

Bibliography

- Acosta, Antonio and Victoria Carmona Vergara, 'La lenta estructuración de la Iglesia, 1551-1582', in *La construcción de la Iglesia en los Andes (siglos XVI-XX)*, ed. by Fernando Armas Asín (Lima: PUCP Fondo Editorial, 1999), pp. 33-70.
- Adorno, Rolena, *The Polemics of Possession in Spanish American Narrative* (New Haven: Yale University Press, 2007).
- Agustino Anónimo, *Relación de los Agustinos de Huamachuco*, ed. by Lucila Castro de Trelles (Lima: PUCP Fondo Editorial, 1992).
- Andrée, Alexander, 'Anselm of Laon Unveiled: The *Glosæ Super Iohannem* and the Origins of the *Glossa Ordinaria* on the Bible', *Mediaeval Studies*, 73 (2011): 217-60.
- Aparicio López, Teófilo, ed., *Fray Diego Ortiz, Misionero y Mártir del Perú: Un Proceso Original del Siglo XVI* (Valladolid: Ed. Estudio Agustiniiano, 1989).
- Aquinas, Thomas, *Catena Aurea [The Golden Chain]* <<http://www.catecheticonline.com/CatenaAurea.php>> [last accessed, 29/11/14].
- Aquinas, Thomas, *On Evil*, trans. by Richard Regan, ed. by Brian Davies (Oxford: Oxford University Press, 2003).
- Armas Medina, Fernando de, *Cristianización del Perú 1532-1600* (Sevilla: Escuela de Estudios Hispano-Americanos de Sevilla, 1953).
- Augustine of Hippo, *City of God*, trans. and ed. by Henry Bettenson and John O'Meara (Harmondsworth: Penguin Classics, 1984).
- Augustine of Hippo, *Confessions*, trans. and ed. by Owen Chadwick (Oxford: Oxford University Press 1991).
- Augustine of Hippo, *Homily 1 on the First Epistle of John: 1 John 1:1-2:11*, <<http://www.newadvent.org/fathers/170201.htm>>, [last accessed, 31/08/15].
- Augustine of Hippo, *To Consentius: Against Lying*, <<http://www.newadvent.org/fathers/1313.htm>>, [last accessed, 30/11/14].
- Baronio, Cesare, *Annales Ecclesiastici* (Romae, Ex Typographia Congregationis Oratorii, 1594).
- Bauer, Brian, Miriam Aráoz Silva and George Burr 'The Destruction of the Yurac Rumi Shrine (Vilcabamba, Cuzco Department)', *Andean Past*, 10 (2012), 195-211.
- Bauer, Brian S., Teófilo Aparicio, Jesús Galiano, Madeleine Halac-Higashimori y Gabriel Cantarutti eds, *Muerte, entierros y milagros de fray Diego Ortiz: política y religión en Vilcabamba, s.XVI*, ed. by (Cusco: Ceques Editores, 2014).
- Bede, *The Reckoning of Time*, trans. and ed. by Faith Wallis (Liverpool: Liverpool University Press, 1999).
- Benavente, Toribio de, *Historia de los Indios de la Nueva España*, ed. by Claudio Esteva Fabregat (Madrid: Dastin, 1985).
- Bertonio, Ludovicus, *Vocabulario de la lengua Aymara* [1612] (Leipzig: B.G.Teubner, 1879) <<<https://archive.org/details/vocabulariodela00bertgoog>>>, [last accessed, 04/08/2015].
- Betzanos, Juan de, *Narrative of the Incas*, trans. and ed. by Roland Hamilton and Dana Buchanan (Austin: University of Texas Press 1996).
- Betzanos, Juan de, *Suma y narracion de los Incas [1542]: seguida del discurso sobre la descendencia y gobierno de los Incas [1557]*, ed. by M.a del Carmen Martín Rubio (Madrid: Ediciones Polifemo, 2004).
- Brosseder, Claudia, *The Power of Huacas: Change and Resistance in the Andean World of Colonial Peru* (Austin: University of Texas Press, 2014).
- Burns, Kathryn, *Colonial Habits: Convents and the Spiritual Economy of Cuzco, Peru* (Durham: Duke University Press, 1999).

- Calancha, Antonio de la, *Coronica moralizada de la Orden de San Augustin en el Peru, con sucesos egenplares en esta monarquia*, Tomo I (Barcelona: Pedro Lacavalleria, 1638).
- Calancha, Antonio de la, *Crónica moralizada*, ed. by Ignacio Prado Pastor, vol 5 (Lima: Universidad Nacional Mayor de San Marcos, 1978).
- Calancha, Antonio de la, *Coronica moralizada de la Provincia del Perú del Orden de San Agustín nuestro padre*, Tomo II (Lima: Jorge López de Herrera, 1653).
- Casas, Bartolomé de las, *Apología o declaración y defensa universal de los derechos del hombre y de los pueblos*, trans. and ed. by, Vidal Abril Castello et al. (Salamanca: Junta de Castilla y León, 2000).
- Casas, Bartolomé de las, *De Regia Potestate: O derecho de autodeterminación*, trans and ed. by Luciano Pereña, J.M., Perez Prendes, Vidal Abril and Joaquin Azcarraga (Madrid: CSIC, 1984).
- Casas, Bartolomé de las, *In Defense of the Indians*, trans. and ed. by Stafford Poole (De Kalb: Northern Illinois University Press, 1992).
- Charles, John, *Allies at Odds: The Andean Church and Its Indigenous Agents, 1583-1671* (Albuquerque: University of New Mexico Press, 2010).
- Cieza de León, Pedro, *Crónica del Perú: segunda parte*, ed. by Francesca Cantù, (Lima: Pontificia Universidad Católica del Perú, 1985).
- Cieza de León, Pedro, *The Discovery and Conquest of Peru*, trans. and ed. by Alexandra Parma Cook and Noble David Cook, (Durham and London: Duke University Press, 1998).
- Cieza de León, Pedro, *The War of Chupas*, trans. and ed. by Clements Markham, (London: Hakluyt Society, 1918).
- Cook, Noble David, *Born to Die: Disease and New World Conquest 1492-1650* (Cambridge: Cambridge University Press, 1998).
- Crusenio, Nicolao, *Monasticon Augustinianum in quo omnium ordinum sub regula s. Augustini militantium [...]* (S.P.: Ioannis Hertsroy, 1623).
- Cutler-Shear, Bonnie and Graham Townley, *The Great Inca Rebellion* (documentary film: NOVA/ National Geographic, 2007) <<http://www.pbs.org/wgbh/nova/ancient/great-inca-rebellion.html>>, [last accessed, 15/09/2014].
- Domínguez, Julia, ‘¿Qué grandeza es mandar en un grano de mostaza, o qué dignidad o imperio el gobernar a media docena de hombres tamaños como avellanas?: La visión celestial de Sancho y el Theatrum Orbis Terrarum de Abraham Ortelius’, *Hispanofila*, 166 (2012): 19-37.
- Durston, Alan, *Pastoral Quechua: The History of Christian Translation in Colonial Peru, 1550-1650* (Notre Dame: University of Notre Dame Press, 2007).
- Edmondson, Jonathan, Steve Mason and James Rives eds., *Flavius Josephus and Flavian Rome* (Oxford: Oxford University Press, 2005).
- Engels, J., ‘The World Map by Petrus Berchorius (14th Century)’, *Imago Mundi*, 20 (1966): 86.
- Estenssoro Fuchs, Juan Carlos, *Del paganismo a la santidad: la incorporación de los indios del Perú al catolicismo 1532-1750*, trans. by Gabriela Ramos (Lima: IFEA, 2003).
- Estete, Miguel de, *Noticia del Perú (De los papeles del Arca de Santa Cruz de Miguel de Estete)*, fols. 6v-7r, <http://www.cervantesvirtual.com/obra-visor/poesia-popular-alcances-y-apendice-indices--0/html/p0000012.htm#l_71> [last accessed, 9 August 2014].
- Estrada Robles, Basilio. *Los Agustinos Ermitaños en España hasta el siglo XIX*. (Madrid: Editorial Revista Agustiniiana, 1988).
- Evans, G. R., *Augustine on Evil*, (Cambridge: Cambridge University Press, 1991).
- Feldman, Louis and Gohei Hata eds., *Josephus, Judaism and Christianity* (Leiden: Brill, 1987).
- Franz, Adolph, *Die messe im deutschen mittelalter: Beiträge zur geschichte der liturgie und des religiösen volkslebens* (Freiburg in Breisgau: Herderische Verlagshandlung, 1902).
- Galucci, Giovanni Paolo, *Theatro del mundo y el tiempo* (Granada: por Sebastián Muñoz, 1606).
- Geary, Patrick, ‘Saints, Scholars and Society: The Elusive Goal’, in *Saints: Studies in Hagiography*, ed. by Sandro Sticca (Binghampton N.Y.: State University of New York, 1996), pp. 1-22.

- Gertrude the Great, *The Life and Revelations of Saint Gertrude: Virgin and Abbess of the Order of St. Benedict* (Eastford: Martino Fine Books, 2014).
- Gisbert, Teresa, 'Diego Ortiz Yanacachi y la entrada en Vilcabamba', in *Etnicidad, economía y simbolismo en los Andes: II congreso internacional de etnohistoria. Coroico*, ed. by Silvia Arze, Rossana Barragán, Laura Escobari, et al. (Lima: Institut français d'études andines, 1992), pp. 195-209, <<http://books.openedition.org/ifea/2301?lang=en>>, [last accessed, 04/08/2015].
- Gisbert, Teresa, *El Paraíso de los pájaros parlantes: La imagen del otro en la cultura andina* (La Paz: Plural Editores, 2001).
- González Holguín, Diego, *Vocabulario de la lengua general de todo el Peru llamada lengua Qquichua o del Inca* (Ciudad de los Reyes [Lima]: por Francisco Canto, 1608).
- Goosen, Gideon, *Spacetime and Theology in Dialogue*, (Milwaukee: Marquette University Press, 2008).
- Guaman Poma de Ayala, Felipe *El primer nueva corónica y buen gobierno* [1615], <<http://www.kb.dk/permalink/2006/poma/info/en/frontpage.htm>>, [last accessed, 20 August, 2014].
- Gutiérrez, David. *The Augustinians from the Protestant Reformation to the Peace of Westphalia, 1518–1648* (Villanova, Pa.: Augustinian Historical Institute, 1979).
- Hassig, Ross, *Mexico and the Spanish Conquest* (London: Longman, 1994).
- Hemming, John, *The Conquest of the Incas*, (London and Basingstoke: Macmillan, 1993).
- Hyland, Sabine, *The Jesuit and the Incas: The Extraordinary Life of Padre Blas Valera S.J.* (Ann Arbor: University of Michigan Press, 2003).
- Isabella of Portugal, the Queen consort to Charles I of Spain, *Capitulación de Toledo* of 26 July 1529 <http://www.cervantesvirtual.com/bib/historia/CarlosV/9_9.shtml> [last accessed, 6 November 2014].
- Jerusalem Bible Popular Edition* (London: Darton, Longman and Todd, 1968).
- Juergens, Sylvester P., ed., *The Ideal Daily Missal (Missale Romanum [1564])* (Malines: S.P., 1960).
- Julien, Catherine, *Reading Inca History* (Iowa: University of Iowa Press, 2002).
- Julien, Catherine, 'Titu Cusi Yupanqui amenaza declarar la Guerra', in *Ensayos de cultura virreinal latinoamericana*, ed. by Juan Zevallos-Aguilar, Takahiro Kato y Luis Millones (Lima: Fondo Editorial de la Facultad de Ciencias Sociales UNMSM, 2006), pp. 79-98.
- Jungmann, Josef, *The Mass of the Roman Rite: Its Origins and Development*, vol.1 (New York: Benzinger, 1951).
- Josephus, *The Jewish War*, trans. and ed. G. A. Williamson and E. Mary Smallwood (Harmondsworth: Penguin Classics, 1981).
- Kanas, Nick, *Star Maps: History, Artistry and Cartography* (New York: Springer Praxis, 2009).
- Kelly, J. N. D., *Early Christian Doctrines* (London: A&C Black, 1977).
- Lockhart, James, *The Men of Cajamarca: A Social and Biographical Study of the First Conquerors of Peru* (Austin: University of Texas Press, 1972).
- MacCormack, Sabine, 'Antonio de la Calancha. Un Agustino del siglo XVII en el Nuevo Mundo', *Bulletin Hispanique*, 84:1-2 (1982), 60-94.
- MacCormack, Sabine, *Religion in the Andes: Vision and Imagination in Early Colonial Peru* (Princeton: Princeton University Press, 1991).
- Matienco, Juan de, *Gobierno del Perú* [1567], ed. by G. Lohmann Villena (Lima: Instituto Francés de Estudios Andinos, 1967).
- Meléndez, Juan, *Tesoros verdaderos de la Yndias en la historia dela gran prouincia de San Juan Bautista del Perú de el Orden de Predicadores* (Roma: Nicolas Angel Tinassio, 1681).
- Mendiburu, Manuel de, *Diccionario Histórico-Biográfico del Perú*, III, ed. by Evaristo San Cristoval (Lima: Imprenta 'Enrique Palacios', 1932).
- Mills, Kenneth, *Idolatry and Its Enemies: Colonial Andean Religion and Extirpation, 1640-1750* (Princeton: Princeton University Press, 1997).

- Murphy, Melissa S., Catherine Gaither, Elena Goycochea, John W. Verano, and Guillermo Cock, 'Violence and Weapon-Related Trauma at Puruchuco-Huaquerones, Peru', *American Journal of Physical Anthropology*, 142 (2010): 636-49.
- Murúa, Martín de, *Historia general del Perú*, ed. por Manuel Ballesteros (Madrid: Dastin, 2001).
- New Advent Polyglot Bible*, <<http://www.newadvent.org/bible/gen001.htm>>, [last accessed, 01/12/2014].
- Nowack, Kerstin, 'Las mercedes que pedía para su salida: The Vilcabamba Inca and the Spanish State', in *New World, First Nations: Native Peoples of Mesoamerica and the Andes under Colonial Rule*, ed. by David Cahill and Blanca Tovías (Brighton: Sussex Academic Press, 2006), pp. 57-91.
- Nuti, Lucia, 'The World Map as an Emblem: Abraham Ortelius and the Stoic Contemplation', *Imago Mundi*, 55 (2003): 38-55.
- Ore, Luis Jerónimo de, *Symbolo Catholico Indiano, en el qual se declaran los misterios de la Fe, contenidos en los tres Symbolos Catholicos, Apostolico, Niceno, y de S. Athanasio* (Lima: Antonio Ricardo, 1598).
- Ortelius, Abraham, *Theatrum Orbis Terrarum* (Antwerp: s.p., 1570).
- Pardo, Luis A., *El imperio de Vilcabamba: el reinado de los cuatro últimos Incas* (Cusco: Editorial Garcilaso, 1972).
- Pardo, Osvaldo, *The Origins of Mexican Catholicism: Nahua Rituals and Christian Sacraments in Sixteenth-Century Mexico* (Ann Arbor: University of Michigan Press, 2004).
- Paz, Melchor de, 'What is an Indian?' in *Latin American Revolutions 1808-1826: Old and New World Origins*, ed. by John Lynch (Norman and London: University of Oklahoma Press, 1994), pp. 191-205.
- Pizarro, Hernando, *Carta relación de Hernando Pizarro a los Oidores de la Audiencia de Santo Domingo sobre la conquista del Perú [1533]*, ed. by Juan José Vega, (Lima: Ediciones Universidad Nacional de Educación (La Cantuta) 1969).
- Pizarro, Hernando, 'La relación del viaje que hizo el señor capitán Hernando Pizarro por mandado del señor gobernador, su hermano, desde el pueblo de Caxamalca a Parcamá [Pachacamac], y de allí a Jauja', in Francisco de Xerez, *de la conquista del Perú [1534]*, (Madrid: s.p. 1891), pp. 121-49.
- Pizarro, Pedro, *Relation of the Discovery and Conquest of the Kingdoms of Peru [1574]*, trans. and ed. by Philip Means, (New York: The Cortés Society, 1921), <<https://archive.org/details/relationof-discov00pizauoft>>, [last accessed, 11/08/2014].
- Pliny, *The Natural History of Pliny*, trans. and ed. by John Bostock and H. T. Riley (London: Henry G. Bohn, 1855) vol.III, book XI, <<https://archive.org/stream/naturalhistoryof03plin#page/n5/mode/2up>> [last accessed, 29/11/2014].
- Plotinus, *Enneads III: 6: On the Impassivity of the Bodiless* (Oxford: Clarendon Press, 1995).
- Porras Barrenechea, Raúl, *Los cronistas del Perú (1528-1630)* (Lima: DESA/Banco de Crédito del Perú, 1986).
- Pseudo-Dionysius, 'The Divine Names', in *Pseudo-Dionysius: The Complete Works*, trans. and ed. by Colm Luibheid and Paul Rorem (New York: Paulist Press, 1987).
- Rajak, Tessa, *Josephus* (London: Duckworth, 2002).
- Ramos, Gabriela, *Death and conversion in the Andes: Lima and Cuzco, 1532-1670* (Cambridge: Cambridge University Press, 2010).
- Ramos, Gabriela, 'Política eclesiástica y extirpación de idolatrías: Discursos y silencios en torno al Taqui Onqoy', in *Catolicismo y Extirpación de idolatrías, siglos XVI-XVII: Charcas, Chile, México, Perú*, ed. by Henrique Urbano and Gabriela Ramos (Cuzco: Centro de Estudios Regionales Andinos 'Bartolomé de las Casas', 1993), pp. 137-68.
- Ramos Gavilán, Alonso, *Historia del Santuario de Nuestra Señora de Copacabana [1621]* (Lima: Ignacio Prado Pastor, 1988).

- Ravisi, Jean Tixier de, *Officina Ioannis Ravissi Textoris Nivernensis [...] Eiusdem Ravisij Cornucopiæ libellus [...]* (Venetiis: Petrum Ricciardum, 1605)
- Redden, Andrew, 'Angelic Death in Early Modern Hispanic America', in *Death and Dying in Colonial Spanish America*, ed. by Miruna Achim and Martina Will de Chaparro (Tucson: University of Arizona Press, 2011), pp. 142-169.
- Redden, Andrew, *Diabolism in Colonial Peru 1560-1750* (London: Pickering & Chatto, 2008).
- Rostworowski de Diez Canseco, María, *Doña Francisca Pizarro: Una ilustre mestiza 1534-1598* (Lima: IEP ediciones, 1989).
- Rostworowski de Diez Canseco, María, *History of the Inca Realm*, trans. by Harry Iceland (Cambridge: Cambridge University Press, 1999).
- Rostworowski de Diez Canseco, María, *Pachacamac y el Señor de los Milagros: una trayectoria milenaria* (Lima: Instituto de Estudios Peruanos, 2002).
- Salomon, Frank, "'The Beautiful Grandparents': Andean Ancestor Shrines and Mortuary Ritual as Seen Through Colonial Records", in *Tombs for the Living: Andean Mortuary Practices*, ed. by Tom Dillehay (Washington: Dumbarton Oaks, 1995), pp. 315-54.
- Sarmiento de Gamboa, Pedro, *History of the Incas*, trans. and ed. by Brian S. Bauer (Austin: University of Texas Press, 2007).
- Sancho de la Hoz, Pedro, *Relación de la conquista del Perú*, in *Cronistas coloniales: (Primera parte)*, ed. by J. Roberto Páez, (Madrid: 1853), <http://www.cervantesvirtual.com/obra-visor/cronistas-coloniales-primera-parte--0/html/0000fb16-82b2-11df-acc7-002185ce6064_8.html>, [last accessed, 18/08/2014].
- Santo Tomás, Domingo de, *Grammatica, o Arte de la lengua general de los Indios de los reynos del Peru* (Valladolid: Francisco Fernández de Córdoba, 1560), <<https://archive.org/details/grammaticaorted00domi>>, [last accessed, 15/11/2014].
- Santo Tomás, Domingo de, *Lexicon, o Vocabulario de la lengua general del Peru*, (Valladolid: Francisco Fernández de Córdoba, 1560) <<https://archive.org/details/lexiconovocabula00domi>>, [last accessed, 15/11/2014].
- Schwartz, Seth, *Josephus and Judean Politics* (Leiden: Brill, 1990).
- Seed, Patricia, *Ceremonies of Possession in Europe's Conquest of the New World, 1490-1640*, (Cambridge: Cambridge University Press, 1995).
- Smith, Lesley, *The Glossa Ordinaria: The Making of a Medieval Bible Commentary* (Leiden: Brill, 2009).
- Stern, Steve, 'The Rise and Fall of Indian-White Alliances', *Hispanic American Historical Review*, 61:3 (1981), pp. 461-491.
- Suárez, Nicolás, *Martirio del glorioso padre fray Diego Ruiz Ortiz, de la Orden de nuestro Padre S. Agustín, natural del lugar de Xetafe, Protomartir del Perú. Sacada de las historias de la Orden, que tratan de la entrada que hizieron nuestros Religiosos en aquellos Reynos* (Madrid: Melchor Sanchez, 1659).
- Szemiński, Jan, 'Why Kill the Spaniard? New Perspectives on Andean Insurrectionary Ideology in the 18th Century', in *Resistance, Rebellion, and Consciousness in the Andean Peasant World, 18th to 20th Centuries*, ed. by Steve Stern (Madison: University of Wisconsin Press, 1987), pp. 166-192.
- Tercer Concilio Provincial, *Doctrina christiana y catecismo para instruccion de indios* [1584] (facsimile), ed. by Luciano Perena (Madrid: CISC, 1985).
- Teske, Roland, *Paradoxes of Time in Saint Augustine* (Milwaukee: Marquette University Press, 1996).
- Tibesar, Antoine, *Franciscan Beginnings in Colonial Peru* (Washington D.C.: Academy of American Franciscan History, 1953).
- Torres, Bernardo de, *Cronica agustina* [1657], 3 vols., ed. by Ignacio Prado Pastor (Lima: La Imprenta de la Universidad Nacional de San Marcos, 1974).
- Turner, Denys, *Thomas Aquinas: A Portrait* (New Haven: Yale University Press, 2013).

- Valenzuela, Eduardo, 'Un dios, un mundo, un alma: formas del primer anuncio en la prédica kerigmática temprana. El caso andino (1532-1545)' in, *Un nuevo mundo para el Nuevo Mundo. Aproximaciones teóricas en torno a la evangelización temprana de América*. Ciclo de Conferencias. Bogota: Instituto Colombiano de Antropología e Historia (ICANH), 20-24 de octubre, 2014.
- Vargas Ugarte, Rubén, *Historia de la iglesia en el Perú (1511-1568)*, I (Lima: Imprenta Santa Maria, 1953).
- Woodward, Kenneth, *Making Saints—Inside the Vatican: Who Become Saints, Who Do Not and Why* (London: Chatto & Windus, 1991).
- Xerez [Jeréz], Francisco de, *True Account of the Conquest of Peru*, trans by Clements Markham, ed. by Iván R. Reyna (New York: Peter Lang, 2013).
- Xerez, Francisco de, *Verdadera relación de la conquista del Perú* [1534], (Madrid: s.p. 1891), <<http://www.cervantesvirtual.com/obra-visor/verdadera-relacion-de-la-conquista-del-peru--0/html/0087abc0-82b2-11df-acc7-002185ce6064.htm>> [last accessed, 9/08/2014].
- Yupanqui, Titu Cusi, *History of How the Spaniards Arrived in Peru*, trans. and ed. by Catherine Julien (Indianapolis: Hackett Publishing, 2006).